

Wasserleitungen, Schläuche
(aus Metall und Elastomer)
Technische Festlegungen und Prüfverfahren
Deutsche Fassung prEN 13618 : 1999

DIN
EN 13618

Einsprüche bis 30. Nov 1999

ICS 23.040.70; 91.140.60

Water supply, flexible hoses (metallic and elastomeric materials) –
Specifications and test methods;
German version prEN 13618 : 1999

Adduction d'eau , tuyaux flexibles (métalliques ou en élastomère) –
Spécifications et méthodes d'essai;
Version allemande prEN 13618 : 1999

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten an den Normenausschuß Armaturen (NAA) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Kamekestraße 8, 50672 Köln.

Nationales Vorwort

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von der Arbeitsgruppe WG 12 "Flexible Schlauchleitungen" des Technischen Komitees CEN/TC 164 "Wasserversorgung" (Sekretariat: Frankreich) unter deutscher Mitwirkung erstellt.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuß NAA-164/8 "Sanitärarmaturen" im Normenausschuß Armaturen verantwortlich.

Fortsetzung 14 Seiten prEN

Normenausschuß Armaturen (NAA) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

– Leerseite –

ICS 23.040.70; 91.140.60

Deskriptoren:

Deutsche Fassung

**Wasserleitungen, Schläuche (aus Metall und Elastomer)
Technische Festlegungen und Prüfverfahren**

Water supply, flexible hoses
(metallic and elastomeric materials) –
Specifications and test methods

Adduction d'eau, tuyaux flexibles
(métalliques ou en élastomère) –
Spécifications et méthodes d'essai

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur CEN-Umfrage vorgelegt.
Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 "Wasserversorgung" erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR betreut wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Einleitung

Im Hinblick auf etwaige nachteilige Auswirkungen auf die Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers, verursacht durch das in vorliegender Norm festgelegte Produkt, gilt:

- 1) Diese Norm enthält keine Angaben darüber, ob das Produkt ohne Einschränkung in allen EU- oder EFTA-Mitgliedsstaaten verwendet werden darf;
- 2) Es sollte beachtet werden, daß bis zur Übernahme nachweisbar europäischer Kriterien bestehende nationale Regelungen über die Verwendung und/oder die Eigenschaften dieses Produktes gültig bleiben.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt Schlauchleitungen aus Elastomer mit Umflechtung zur Verbindung von Wasserversorgungsnetzen mit allen Arten von Anschlüssen an Sanitärarmaturen und anderen Sanitärausstattungsgegenständen fest, die an Wasserversorgungssysteme angeschlossen sind, um Kühlwasser, Kalt- und Warmwasser bis zu einer Betriebstemperatur von 90 °C und einem Nenndruck von 10 bar zu befördern.

Die Norm legt weiterhin Maße, Prüfverfahren und allgemeine Anforderungen an Schlauchleitungen fest.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

ISO 4671

Rubber and plastic hose and hose assemblies – Methods of measurement of dimensions

ISO 48

Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of hardness (Hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)

ISO 37

Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of tensile stress-strain properties

ISO 34

Rubber, vulcanized – Determination of tear strength (trouser, angle and crescent test pieces)

ISO 1817

Rubber, vulcanized – Determination of the effect of liquids

ISO 188

Rubber, vulcanized – Accelerated ageing or heat-resistance tests

ISO 815

Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of compression set at ambient, elevated or low temperatures

ISO 1431-1

Rubber, vulcanized or thermoplastic – Resistance to ozone cracking

ISO 7-1

Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads – Part 1: Dimensions, tolerances and designation

ISO 7-2

Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads – Part 2: Verification by means of limit gauges

ISO 228-1

Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads – Part 1: Dimensions, tolerances and designation

ISO 228-2

Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads – Part 2: Verification by means of limit gauges

ISO 9227

Corrosion tests in artificial atmospheres – Salt spray tests

ISO 196

Wrought copper and copper alloys – Detection of residual stress – Mercury(I) nitrate test

ISO 6957

Copper alloys – Ammonia test for stress corrosion resistance

ISO 4672

Rubber and plastics hoses – Sub-ambient temperature flexibility tests